

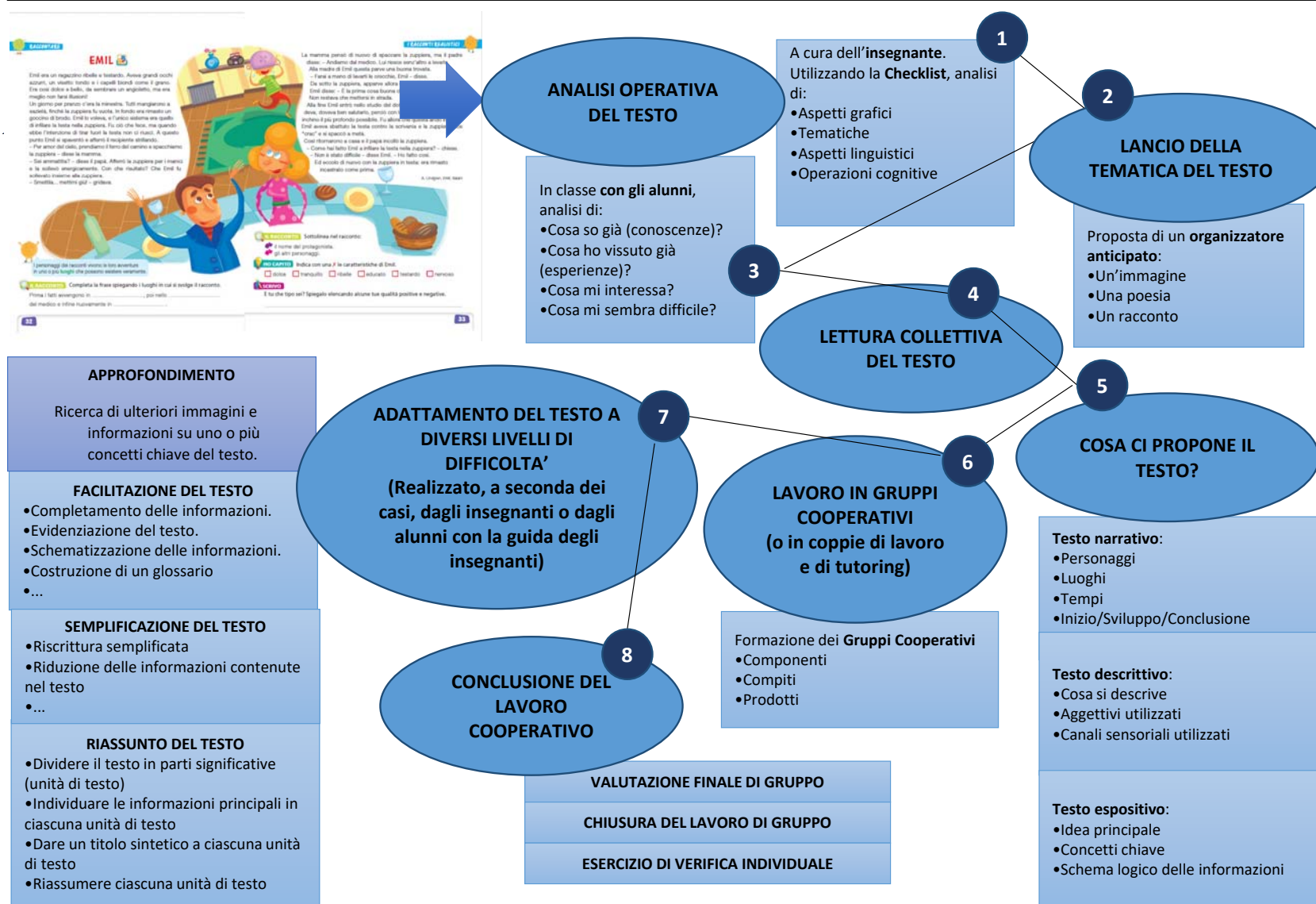
Facilitare e semplificare...



Laboratorio dei materiali didattici

©Carlo Scataglini FACILITARE E SEMPLIFICARE LIBRI DI TESTO Edizioni Erickson Trento, 2017

MODELLO OPERATIVO PER LA FACILITAZIONE E LA SEMPLIFICAZIONE DEI LIBRI DI TESTO





Un'immagine della Luna illuminata dalla luce solare.

La Luna

La Luna è l'unico **satellite** della Terra. Benché appaia luminosa nel cielo notturno, non emana luce propria, ma **riflette** quella solare.

La Luna, come la Terra, ha una forma sferica leggermente schiacciata ai poli. La sua superficie è cosparsa da migliaia di **crateri**, **montagne** e grandissime pianure, dette **mari** (che, però, sono privi di acqua).

La Luna compie contemporaneamente **tre** movimenti:

- ruota intorno al proprio asse da Ovest verso Est (**moto di rotazione**);
- si muove intorno alla Terra (**moto di rivoluzione**);
- accompagna la Terra stessa nel suo cammino intorno al Sole (**moto di traslazione**).

Dato che il periodo di rotazione e quello di rivoluzione hanno la stessa durata, cioè di 29 giorni e 12 ore (**mese lunare**), la Luna mostra alla Terra sempre la **stessa faccia**.

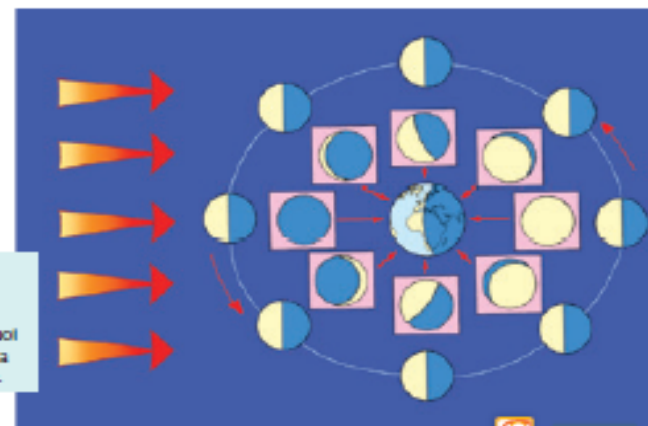
La Luna, tuttavia, non appare sempre uguale: a volte è un disco completo (**Luna piena**), altre una falce con la "gobba" a Est (**Luna calante**) oppure a Ovest (**Luna crescente**), altre ancora sembra scomparire (**Luna nuova**).

Questi cambiamenti, le fasi lunari, avvengono a causa del moto di rivoluzione lunare. Osserviamo il disegno.

LE MAREE

Sai qual è la causa principale delle maree? È la forza di gravità che la Luna esercita sulle grandi masse d'acqua della Terra!

Sulla circonferenza esterna vedi in che modo la Luna è illuminata dai raggi solari. Sulla circonferenza interna puoi osservare in che modo la Luna è vista dalla Terra in ogni fase.



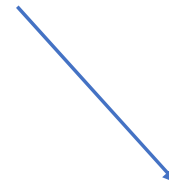
Testo originale

Laboratorio libro di testo

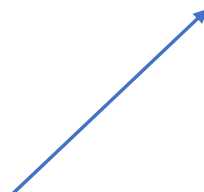
Analisi operativa del testo



Facilitazione e
semplificazione del testo



Narrativo
Espositivo
Argomentativo



ANALISI OPERATIVA DEL TESTO

A cura dell'insegnante.
Utilizzando la **Checklist**, analisi di:

- Aspetti grafici
- Tematiche
- Aspetti linguistici
- Operazioni cognitive

1

Aspetti grafici

Checklist per l'analisi operativa – Testo espositivo

Domanda	SI (facilitatore)	NO (barriera)	In che maniera rinforzare i facilitatori e superare le barriere (adattamenti)	Schede
Aspetti grafici				
La grafica è lineare e risulta non troppo «carica»?	x		Il testo risulta suddiviso in paragrafi ma non c'è una separazione tra le informazioni riferite ai diversi concetti chiave.	
La grafica e le illustrazioni supportano la comprensione e sono vicine ai gusti dei ragazzi dell'età di riferimento?	x		Sì, tuttavia l'illustrazione riferita alle fasi lunari, seppur funzionale, può risultare confusiva perché propone due prospettive: la circonferenza esterna mostra in che modo la Luna è illuminata dai raggi solari, quella interna come è vista la Luna dalla Terra.	Scheda 3 – Gruppi e compiti
La pagina ha una struttura chiara, nel senso che si capisce qual è la sequenza di lettura? Ad esempio, box di esercitazione, di spiegazione, di glossario, ecc., se presenti, sono facilmente isolabili e non interrompono il testo principale?	x		Didascalie delle immagini e informazioni aggiuntive sono tutte nella colonna a sinistra.	
Il collegamento tra testo e immagini è esplicito? Ossia si capisce a quale concetto si riferisce l'immagine e in che porzione di testo si trova descritto? Ci sono didascalie alle immagini o sono posizionate in corrispondenza al testo per facilitare la comprensione?	x		Sì, ci sono didascalie.	
L'impaginazione e la grafica del testo supportano la leggibilità? La dimensione del font è sufficientemente grande? Il font è bastoni (senza grazie)? L'interlinea è ampia (almeno 1,5)? Il testo è allineato a sinistra? L'eventuale uso del colore è funzionale a distinguere gli elementi tra loro? Si limita l'uso di corsivo e sottolineato?		x	Il testo risulta compatto graficamente. Tuttavia è adeguato all'età di riferimento in assenza di disturbi specifici dell'apprendimento. In caso di necessità, serve un ulteriore adattamento che tenga presente i fattori che influenzano l'accessibilità visiva. > Prevedere un adattamento grafico del prodotto finale.	Scheda 5 – Testo espositivo di Scienze facilitato e semplificato

Le parole chiave sono evidenziate?

x

Il testo presenta molte parole in grassetto. Tuttavia potrebbe essere evidenziato il «Fattore».

ANALISI OPERATIVA DEL TESTO

A cura dell'insegnante.
Utilizzando la **Checklist**, analisi di:

- Aspetti grafici
- Tematiche
- Aspetti linguistici
- Operazioni cognitive

1

Aspetti tematici

Aspetti linguistici

Tematiche				
Il testo – anche a una breve occhiata o lettura esplorativa – suscita la curiosità e riferisce i contenuti anche al mondo personale dei ragazzi e alle loro esperienze per agire sul loro interesse e sulla loro motivazione?	x		Il testo tratta una tematica scientifica che però investe anche degli aspetti legati all'immaginario e alla sfera emotiva di ciascuno. La Luna è presente spesso nelle narrazioni, nelle favole, nelle poesie, come elemento metaforico per significati diversi.	Attività partendo dall'illustrazione e da una poesia (ad esempio <i>Sulla Luna</i> di Gianni Rodari)
Prima di affrontare il testo, viene esplicitato cosa si andrà a fare e su cosa concentrare l'attenzione? Vengono anticipati allo studente gli obiettivi didattici?	x		Il tema è sufficientemente chiaro.	
Ci sono attività che precedono la lettura vera e propria e permettono una attivazione rispetto alla tematica?		x	Cfr. attività sopra partendo dall'illustrazione e da una poesia.	Attività con la poesia
Aspetti linguistici				
Il testo utilizza un lessico e una sintassi adeguati all'età degli studenti? È sufficientemente comprensibile?	x		Pur essendo adeguato il testo, si può effettuare una semplificazione linguistica per andare incontro alle difficoltà di comprensione.	
Ci sono glossari (anche visivi) o spiegazioni del lessico all'interno del testo? Anche del lessico disciplinare?		x	Non ci sono glossari e non vengono previsti nemmeno specificamente nel percorso (tranne la parola «satellite»), perché ci si basa su una schematizzazione del testo.	
In caso di difficoltà di lettura rilevanti, il testo rispetta i criteri dell'alta comprensibilità e quindi utilizza solo lessico (non disciplinare) contenuto nel vocabolario di base (De Mauro)?		x	Pur essendo adeguato il testo, si può effettuare una semplificazione linguistica per andare incontro alle difficoltà di comprensione. Inoltre c'è uso di termini scientifici. In questo percorso i testi vengono rielaborati a più livelli dagli alunni in gruppi.	Scheda 3 – Gruppi e compiti e Scheda 5 – Testo espositivo di Scienze facilitato e semplificato
In caso di difficoltà di lettura rilevanti, il testo è sintatticamente semplice e rispetta i criteri dell'alta comprensibilità (ad esempio, ci sono poche subordinate, poche forme passive, i pronomi sono per lo più espliciti e di chiara relazione)?		x	• Presenza di alcuni periodi piuttosto lunghi. • Presenza di diverse proposizioni subordinate. In questo percorso i testi vengono rielaborati a più livelli dagli alunni in gruppi.	Scheda 3 – Gruppi e compiti e Scheda 5 – Testo espositivo di Scienze facilitato e semplificato
I paragrafi sono sufficientemente brevi e hanno titoli e sottotitoli esplicativi?			La facilitazione schematizza i contenuti.	

ANALISI OPERATIVA DEL TESTO

A cura dell'insegnante.
Utilizzando la **Checklist**, analisi di:

- Aspetti grafici
- Tematiche
- Aspetti linguistici
- Operazioni cognitive

1

Aspetti cognitivi

Operazioni cognitive				
È chiaro quali sono le informazioni principali contenute nel testo, qual è l'idea principale?	x		Attraverso le evidenziazioni.	Scheda 1 – Cosa ci propone il testo? e Scheda 2 – Lo schema delle informazioni principali
Le informazioni del testo sono tutte esplicite? Bisogna fare delle inferenze?		x	Il testo presenta informazioni diverse e complesse in poche righe. Il numero delle informazioni è alto e non è agevole classificarle, né distinguere quelle fondamentali da quelle di minore importanza. > Schematizzazione.	Scheda 3 – Gruppi e compiti e Scheda 5 – Testo espositivo di Scienze facilitato e semplificato
Si agisce sulla metacognizione per rendere gli alunni consapevoli dei loro apprendimenti? Si sviluppano strategie di studio? Si supporta l'autovalutazione da parte dello studente?		x		Scheda 4 – Valutazione finale di gruppo

Sulla Luna, per piacere,
non mandate un generale:
ne farebbe una caserma
con la tromba e il caporale.

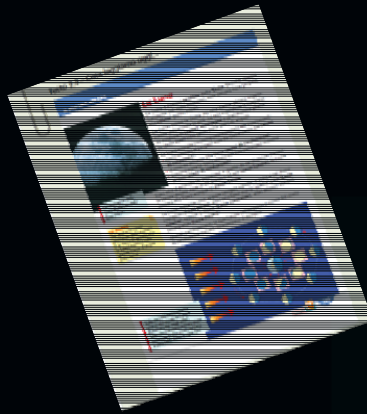
Non mandateci un banchiere
sul satellite d'argento,
o lo mette in cassaforte
per mostrarlo a pagamento.

Non mandateci un ministro
col suo seguito di uscieri:
empirebbe di scartoffie
i lunatici crateri.

Ha da essere un poeta
sulla Luna ad allunare:
con la testa nella Luna
lui da un pezzo ci sa stare...

A sognar i più bei sogni
è da un pezzo abituato:
sa sperare l'impossibile
anche quando è disperato.

Or che i sogni e le speranze
si fan veri come fiori,
sulla Luna e sulla Terra
fate largo ai sognatori!



Sulla Luna di Gianni Rodari

Proposta di un organizzatore
anticipato:

- Un'immagine
- Una poesia
- Un racconto

2

LA LUNA

La Luna è il satellite della Terra.

La Luna fa sognare.

Sulla Luna non c'è niente.

La Luna ci dà luce di notte.

La Luna sta in molte poesie.

Sulla Luna ci sono dei grandi buchi.

La Luna non si muove, è la Terra che si muove.

Quando la Luna è intera si chiama Luna piena.

La Luna non è sempre uguale.

Sulla Luna non c'è vita.

Quando c'è la Luna piena succedono cose magiche.

Gli uomini sono andati sulla Luna.

Sulla Luna non c'è acqua.

cataglini FACILITARE E SEMPLIFICARE LIBRI DI TESTO Edizioni Erickson Trento, 2017





In classe **con gli alunni**,
analisi di:

- Cosa so già (conoscenze)?
- Cosa ho vissuto già (esperienze)?
- Cosa mi interessa?
- Cosa mi sembra difficile?

3



Cosa so già (perché l'ho studiato)...

Cosa so già (perché l'ho visto)...

Cosa mi interessa molto...

Cosa mi sembra difficile...



TESTO ESPOSITIVO (SCIENZE) SCHEDA 1

Cosa ci propone il testo?

Idea principale

La Luna è il satellite della Terra. Ha forma sferica e ha montagne, crateri e pianure. Compie tre tipi di movimenti e ci appare in modi diversi, secondo le fasi lunari.

Concetti chiave del testo

Che cos'è la Luna: *il satellite della Terra.*

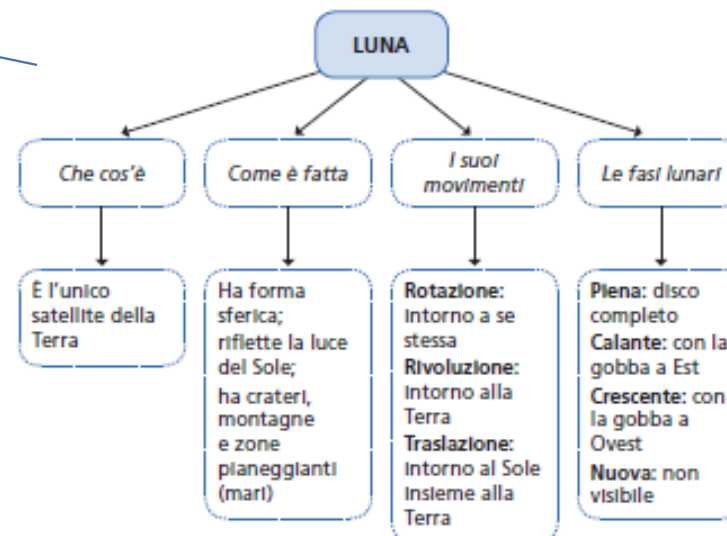
Come è fatta la Luna: *ha forma sferica e ha montagne, crateri e pianure.*

I movimenti della Luna: *rotazione, rivoluzione e traslazione.*

Le fasi lunari: *Luna piena, Luna calante, Luna nuova, Luna crescente.*

TESTO ESPOSITIVO (SCIENZE) SCHEDA 2

Lo schema delle informazioni principali



6

LAVORO IN GRUPPI COOPERATIVI
(o in coppie di lavoro e di tutoring)

Formazione dei **Gruppi Cooperativi**

- Componenti
- Compiti
- Prodotti

GRUPPI E COMPONENTI	COMPITI	PRODOTTI
1		
2		
3		
4		
5		

1

Concetto chiave: Che cos'è la Luna.

Scrivere

Una definizione di satellite.

Ricerca le informazioni e realizzare

Una tabella con gli otto pianeti del Sistema solare e il relativo numero di satelliti.

2

Concetto chiave: Com'è fatta la Luna.

Scrivere

Una descrizione della Luna.

Ricerca le immagini e realizzare

Una descrizione fotografica delle caratteristiche del suolo lunare.

3

Concetto chiave: I movimenti della Luna.

Descrivere

I movimenti che compie la Luna.

Disegnare

I tre movimenti della Luna.

4

Concetto chiave: Le fasi lunari.

Descrivere

Le fasi lunari.

Disegnare

Le diverse forme della Luna che noi vediamo dalla Terra, prendendo spunto dal disegno del libro di testo.

Compiti dei gruppi

Compiti e prodotti dei gruppi

GRUPPI	COMPITI	PRODOTTI																		
1	Concetto chiave: Che cos'è la Luna. <i>Scrivere</i> Una definizione di satellite. <i>Ricerca le informazioni e realizzare</i> Una tabella con gli otto pianeti del Sistema solare e il relativo numero di satelliti.	Definizione di satellite <i>Il satellite è un corpo celeste che si trova vicino a un pianeta e ne condivide i movimenti.</i> Numero dei satelliti degli otto pianeti del Sistema solare <table><tr><th><i>Pianeti</i></th><th><i>N. satelliti</i></th></tr><tr><td><i>Mercurio</i></td><td><i>0</i></td></tr><tr><td><i>Venere</i></td><td><i>0</i></td></tr><tr><td><i>Terra</i></td><td><i>1</i></td></tr><tr><td><i>Marte</i></td><td><i>2</i></td></tr><tr><td><i>Giove</i></td><td><i>67</i></td></tr><tr><td><i>Saturno</i></td><td><i>62</i></td></tr><tr><td><i>Urano</i></td><td><i>27</i></td></tr><tr><td><i>Nettuno</i></td><td><i>14</i></td></tr></table>	<i>Pianeti</i>	<i>N. satelliti</i>	<i>Mercurio</i>	<i>0</i>	<i>Venere</i>	<i>0</i>	<i>Terra</i>	<i>1</i>	<i>Marte</i>	<i>2</i>	<i>Giove</i>	<i>67</i>	<i>Saturno</i>	<i>62</i>	<i>Urano</i>	<i>27</i>	<i>Nettuno</i>	<i>14</i>
<i>Pianeti</i>	<i>N. satelliti</i>																			
<i>Mercurio</i>	<i>0</i>																			
<i>Venere</i>	<i>0</i>																			
<i>Terra</i>	<i>1</i>																			
<i>Marte</i>	<i>2</i>																			
<i>Giove</i>	<i>67</i>																			
<i>Saturno</i>	<i>62</i>																			
<i>Urano</i>	<i>27</i>																			
<i>Nettuno</i>	<i>14</i>																			

Compiti e prodotti dei gruppi

2

Concetto chiave: Com'è fatta la Luna.

Scrivere

Una descrizione della Luna.

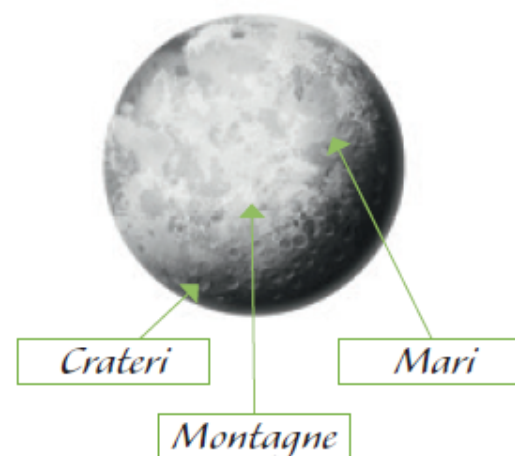
Ricerca le immagini e realizzare

Una descrizione fotografica delle caratteristiche del suolo lunare.

Descrizione della Luna

La Luna è il satellite della Terra, non ha luce propria, ma riflette la luce del Sole. Essa ha una forma sferica, leggermente schiacciata ai Poli. La sua superficie ha crateri, montagne e zone pianeggianti dette mari, anche se non c'è acqua.

Immagine del suolo lunare



Compiti e prodotti dei gruppi

3

Concetto chiave: I movimenti della Luna.

Descrivere

I movimenti che compie la Luna.

Disegnare

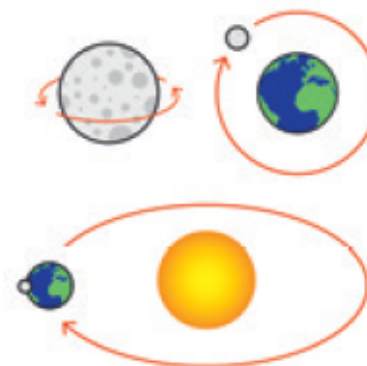
I tre movimenti della Luna.

Descrizione dei movimenti della Luna

La Luna compie tre movimenti:

- *il moto di rotazione, cioè gira su se stessa;*
- *il moto di rivoluzione, cioè gira intorno alla Terra;*
- *il moto di traslazione, cioè gira intorno al Sole insieme alla Terra.*

Immagine dei tre movimenti della Luna



Compiti e prodotti dei gruppi

4

Concetto chiave: Le fasi lunari.

Descrivere

Le fasi lunari.

Disegnare

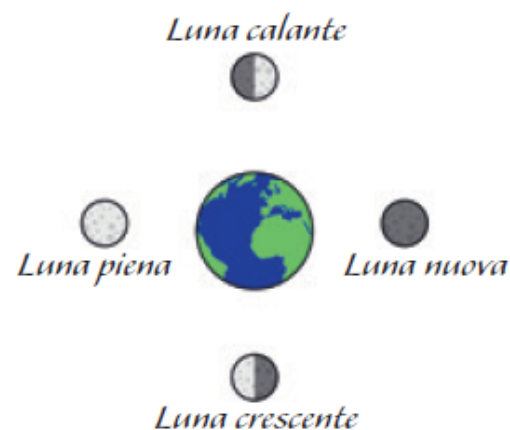
Le diverse forme della Luna che noi vediamo dalla Terra, prendendo spunto dal disegno del libro di testo.

Descrizione delle fasi lunari

Dalla Terra noi vediamo sempre la stessa faccia della Luna, ma essa non ci appare sempre uguale. Questi cambiamenti sono dovuti al fatto che la Luna ruota intorno alla Terra. I cambiamenti sono detti fasi lunari e la Luna può essere:

- *piena, se è un disco completo;*
- *calante, se è una falce con la «gobba» verso Est;*
- *crescente, se è una falce con la «gobba» verso Ovest;*
- *nuova, se non è visibile.*

Immagine delle fasi lunari



Valutazione finale e chiusura del lavoro di gruppo

TESTO ESPOSITIVO (SCIENCE) SCHEDA 4

Valutazione finale e chiusura del lavoro di gruppo

Valutazione finale di gruppo

Il gruppo ritiene che gli aspetti maggiormente positivi del lavoro svolto siano stati:

1. _____
2. _____
3. _____

Un aspetto da migliorare nelle attività cooperative future è: _____

Il gruppo, rispetto ai seguenti compiti svolti, ha eseguito il compito in modo →	Non completamente positivo	Positivo	Molto positivo
Fare ricerche			
Ricapitolare le idee espresse			
Elaborare le nuove informazioni			
Verificare la comprensione e la partecipazione di tutti			
Sviluppare le idee e le proposte			
Fornire aiuto ai compagni			

Ciascun componente del gruppo ha fornito come contributo più importante:

Nome	Contributo più importante

Il gruppo ha apprezzato l'attività svolta

Poco	1	2	3	4	5	Molto
------	---	---	---	---	---	-------

Il gruppo ritiene di aver imparato dall'attività svolta

Poco	1	2	3	4	5	Molto
------	---	---	---	---	---	-------

Il gruppo ritiene che il prodotto realizzato sia valido

Poco	1	2	3	4	5	Molto
------	---	---	---	---	---	-------

Una tematica sulla quale il gruppo vorrebbe svolgere in futuro un'attività cooperativa è: _____

TESTO ESPOSITIVO (SCIENCE) SCHEDA 4

Chiusura del lavoro di gruppo

L'argomento centrale di questo lavoro è stato: _____

Definiamo meglio l'argomento centrale del lavoro: _____

Le 5 cose più importanti che abbiamo imparato sono:

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____

Le cose che non abbiamo capito bene e che vorremmo ci fossero spiegate: _____

Testo espositivo di scienze facilitato e semplificato

TESTO ESPOSITIVO (SCIENZE) SCHEDA 5

Testo espositivo di Scienze facilitato e semplificato

TITOLO: LA LUNA

Idea principale

La Luna è il satellite della Terra. Ha forma sferica e ha montagne, crateri e pianure. Compie tre tipi di movimenti e ci appare in modi diversi, secondo le fasì lunari.

Concetti chiave del testo

Che cos'è la Luna: Il satellite della Terra.
 Come è fatta la Luna: ha forma sferica e ha montagne, crateri e pianure.
 I movimenti della Luna: rotazione, rivoluzione e traslazione.
 Le fasi lunari: Luna piena, Luna calante, Luna nuova, Luna crescente.

Lo schema delle informazioni principali

```

    graph TD
      LUNA --> CheCosE[Che cos'è]
      LUNA --> ComeE[Come è fatta]
      LUNA --> ISuoiMovimenti[I suoi movimenti]
      LUNA --> LeFasiLunari[Le fasi lunari]
      CheCosE --> EUnico[E l'unico satellite della Terra]
      ComeE --> HaForma[Ha forma sferica; riflette la luce del Sole; ha crateri, montagne e zone pianeggianti (mari)]
      ISuoiMovimenti --> Rotazione[Rotazione: Intorno a se stessa]
      ISuoiMovimenti --> Rivoluzione[Rivoluzione: Intorno alla Terra]
      ISuoiMovimenti --> Traslazione[Traslazione: Intorno al Sole insieme alla Terra]
      LeFasiLunari --> Piena[Piena: disco completo]
      LeFasiLunari --> Calante[Calante: con la gobba a Est]
      LeFasiLunari --> Crescente[Crescente: con la gobba a Ovest]
      LeFasiLunari --> Nuova[Nuova: non visibile]
    
```

Definizione di satellite

Il satellite è un corpo celeste che si trova vicino a un pianeta e ne condivide i movimenti.

Numero dei satelliti degli otto pianeti del Sistema solare

Planeti	N. satelliti
Mercurio	0
Venere	0
Terra	1
Marte	2
Giove	67
Saturno	62
Urano	27
Nettuno	14

©Carlo Scataglini FACILITARE E SEMPLIFICARE LIBRI DI TESTO Edizioni Erickson Trento, 2017

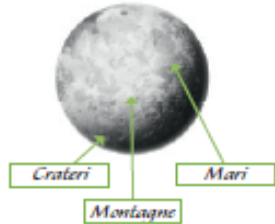
TESTO ESPOSITIVO (SCIENZE) SCHEDA 5

(continua) Testo espositivo di Scienze facilitato e semplificato

Descrizione della Luna

La Luna è il satellite della Terra, non ha luce propria, ma riflette la luce del Sole. Essa ha una forma sferica, leggermente schiacciata ai Poli. La sua superficie ha crateri, montagne e zone pianeggianti dette mari, anche se non c'è acqua.

Immagine del suolo lunare

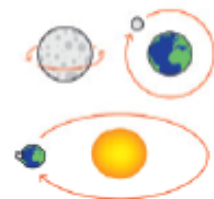


Descrizione dei movimenti della Luna

La Luna compie tre movimenti:

- il moto di rotazione, cioè gira su se stessa;
- il moto di rivoluzione, cioè gira intorno alla Terra;
- il moto di traslazione, cioè gira intorno al Sole insieme alla Terra.

Immagine dei tre movimenti della Luna

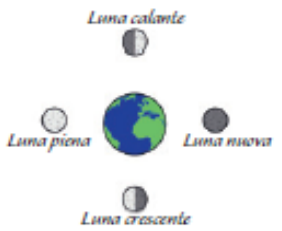


Descrizione delle fasi lunari

Dalla Terra noi vediamo sempre la stessa faccia della Luna, ma essa non ci appare sempre uguale. Questi cambiamenti sono dovuti al fatto che la Luna ruota intorno alla Terra. I cambiamenti sono detti fasi lunari e la Luna può essere:

- piena, se è un disco completo;
- calante, se è una falce con la «gobba» verso Est;
- crescente, se è una falce con la «gobba» verso Ovest;
- nuova, se non è visibile.

Immagine delle fasi lunari



Verifica individuale degli apprendimenti

Scheda di esercizio individuale

Segna con una X la risposta esatta nelle seguenti domande:

La Luna è...

- ☐ uno dei satelliti della Terra.
- ☐ l'unico satellite della Terra.

La Luna...

- ☐ riflette la luce del Sole.
- ☐ brilla di luce propria come le stelle.

La forma della Luna è...

- ☐ perfettamente sferica.
- ☐ sferica schiacciata ai poli.

Sulla Luna troviamo...

- ☐ crateri, montagne e zone pianeggianti.
- ☐ mari, fiumi e laghi.

Nel moto di rotazione...

- ☐ la Luna gira su se stessa.
- ☐ la Luna gira intorno alla Terra.

Nel moto di rivoluzione...

- ☐ la Luna gira intorno al Sole.
- ☐ la Luna gira intorno alla Terra.

Nel moto di traslazione...

- ☐ la Luna sta ferma.
- ☐ la Luna gira insieme alla Terra intorno al Sole.

Nelle fasi lunari distinguiamo...

- ☐ Luna piena, Luna calante, Luna crescente, Luna nuova.
- ☐ rotazione, rivoluzione e traslazione.

La Luna nuova...

- ☐ è un disco pieno.
- ☐ non è visibile.

La Luna piena...

- ☐ ha la gobba verso Ovest.
- ☐ è un disco pieno.

Compito per casa

1. Scelta di un testo da proporre come lettura o ascolto alla propria classe o sezione (una fiaba, un breve racconto, un breve brano disciplinare tratto dal testo in adozione, un breve testo argomentativo eccetera).
2. Preparazione di una facilitazione/semplicazione adatta alla situazione alunno/classe reale.
3. Presentazione e realizzazione nella scuola e nella classe/sezione di appartenenza dell'adattamento realizzato.
4. Realizzazione di una sintesi del lavoro svolto da condividere e presentare brevemente agli altri corsisti nell'incontro del 20 ottobre 2020.

Inclusione nelle classi eterogenee. Pratiche didattiche inclusive e costruzione di materiali didattici facilitati e semplificati.

Carlo Scataglini

**Le cose importanti
sono i
compagni di viaggio e
la destinazione. Della
velocità di
navigazione ci
interessa molto di
meno ...**